II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2020/587

2020 m. balandžio 29 d.

kuriuo iš dalies keičiami Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1206/2011, kuriuo nustatomi bendro Europos dangaus su apžvalga susiję orlaivių atpažinimo reikalavimai, ir Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1207/2011, kuriuo nustatomi bendro Europos dangaus su apžvalga susiję veikimo charakteristikų ir sąveikos reikalavimai

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2018 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1139 dėl bendrųjų civilinės aviacijos taisyklių, ir kuriuo įsteigiama Europos Sąjungos aviacijos saugos agentūra, iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2111/2005, (EB) Nr. 1008/2008, (ES) Nr. 996/2010, (ES) Nr. 376/2014 ir direktyvos 2014/30/ES ir 2014/53/ES bei panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 552/2004 ir (EB) Nr. 216/2008 bei Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3922/91 ([1]), ypač į jo 44 straipsnio 1 dalies a punktą,

kadangi:

(1) siekiant užtikrinti saugų ir efektyvų orlaivių ir aerodromų naudojimą, oro eismo valdymą, oro navigaciją ir Europos oro eismo valdymo tinklo veikimą, reikia atlikti tam tikrus veiklos taisyklių, susijusių su oro erdvės naudojimu, orlaivių įranga, oro eismo valdymo ir oro navigacijos paslaugų sistemomis ir oro erdvei naudoti būtinomis jų sudedamosiomis dalimis, patobulinimus. Todėl Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 1206/2011 ([2]) ir Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 1207/2011 ([3]) turėtų būti nustatyti nauji ir atnaujinti su sauga susiję sąveikos reikalavimai;

(2) atsižvelgiant į apžvalgos funkcijų orlaiviuose ir antžeminių sistemų duomenų apdorojimo funkcijų diegimo patirtį, būtina veiksmingai ir laiku įrengti orlaiviuose įrangą ir taip sudaryti sąlygas veikti visai apžvalgos grandinei, kad per nustatytus terminus būtų pasiekta numatyta nauda. Reikalavimų įrengti orlaiviuose įrangą išimčių kriterijai turėtų būti iš dalies pakeisti, siekiant aiškiai nustatyti, kuriuose orlaiviuose turi būti įrengta įranga, o kuriems galima taikyti tų reikalavimų išimtis. Kartu bendras orlaivių, kuriuose įrengta įranga, skaičius turi išlikti veiksmingas ir neturėtų užkrauti nederamos ekonominės naštos;

(3) gana daug orlaivių, kuriuose įrengta įranga, jau sertifikuoti pagal tarptautinį apžvalgos sistemų dalių ir prietaisų orlaiviuose standartą, atitinkantį Čikagos konvencijos 10 priedo IV tomo trečiąjį leidimą su visais pakeitimais iki pakeitimo Nr. 77. Tas standartas visiškai suderinamas su numatytomis apžvalgos sistemomis. Įpareigojus taikyti standartą, atitinkantį Čikagos konvencijos 10 priedo IV tomo ketvirtąjį leidimą su visais pakeitimais iki pakeitimo Nr. 85, kaip šiuo metu numatyta Reglamento (ES) Nr. 1207/2011 II priede, būtų užkrauta nederama ekonominė

([1]) OL L 212, 2018 8 22, p. 1.

([2]) 2011 m. lapkričio 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1206/2011, kuriuo nustatomi bendro Europos dangaus su apžvalga susiję orlaivių atpažinimo reikalavimai (OL L 305, 2011 11 23, p. 23).

([3]) 2011 m. lapkričio 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1207/2011, kuriuo nustatomi bendro Europos dangaus su apžvalga susiję veikimo charakteristikų ir sąveikos reikalavimai (OL L 305, 2011 11 23, p. 35).

našta. Todėl būtinuoju reikalavimu reikėtų laikyti standartą, atitinkantį Čikagos konvencijos 10 priedo IV tomo trečiąjį leidimą su visais pakeitimais iki pakeitimo Nr. 77. Taigi Įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 1207/2011 išdėstyti būtinieji techniniai standartai, kurių turi laikytis veiklos vykdytojai, turėtų būti iš dalies pakeisti;

(4) bendrajame oro eisme naudojamuose valstybiniuose orlaiviuose turėtų būti įrengti tinkami antrinio apžvalgos radaro atsakikliai, atitinkantys civiliniams orlaiviams taikomus reikalavimus, nustatytus Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1207/2011 5 straipsnio 5 dalies a ir c punktuose. Valstybiniams orlaiviams, kuriuose tinkamų antrinio apžvalgos radaro atsakiklių įrengti negalima, turėtų būti ir toliau taikoma Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1207/2011 8 straipsnyje nustatyta tvarka ir sąlygos;

(5) reikalavimai oro navigacijos paslaugų teikėjams sudaryti oficialius susitarimus dėl apžvalgos duomenų perdavimo tarpusavyje turėtų būti iš dalies pakeisti, kad atspindėtų esamus duomenų platinimo scenarijus, siekiant sudaryti sąlygas keistis apžvalgos duomenimis ir išvengti perdėtų apsunkinančių apribojimų teikėjui;

(6) siekiant užtikrinti valstybinių orlaivių naudojimo veiksmingumą, Europos oro eismo valdymo sistema turėtų užtikrinti galimybę naudoti valstybinius orlaivius vykdant slaptus skrydžius ir mokymą, priskiriant jiems diskrečius SSR kodus, todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1206/2011 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(7) dėl COVID-19 protrūkio kilusios pandemijos ir jos poveikio aviacijos sektoriui orlaivių naudotojams atsirado nenumatytų kliūčių vykdyti savo veiklą užtikrinant orlaivių atitiktį tam tikriems Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1207/2011 reikalavimams. Todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1207/2011 5 straipsnio 5 dalyje ir 8 straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatytas terminas orlaivių naudotojams turėtų būti atidėtas iki 2020 m. gruodžio 7 d., o Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1207/2011 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(8) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1206/2011 ir Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1207/2011 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;

(9) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Reglamento (ES) 2018/1139 127 straipsnio 1 dalyje nurodyto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1206/2011 II priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą.

2 straipsnis

Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1207/2011 iš dalies keičiamas taip:

1) 2 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Šis reglamentas taikomas visiems bendrojo oro eismo skrydžiams, Bendro Europos dangaus oro erdvėje vykdomiems pagal skrydžių pagal prietaisus taisykles, išskyrus 7 straipsnio 3 ir 4 dalis – jos taikomos visiems bendrojo oro eismo skrydžiams.“;

2) 4 straipsnio 4 dalis išbraukiama;

3) 5 straipsnio 5 ir 6 dalys pakeičiamos taip:

„5. Iki 2020 m. gruodžio 7 d. veiklos vykdytojai užtikrina, kad:

a) orlaiviuose, kuriais vykdomi 2 straipsnio 2 dalyje nurodyti skrydžiai, būtų įrengti tinkami antrinio apžvalgos radaro atsakikliai, atitinkantys šias sąlygas:

i) jų funkcijos atitinka II priedo A dalyje nustatytas funkcijas;

ii) jie užtikrina pakankamą tęstinumą, kad būtų išvengta veiklos rizikos;

b) orlaiviuose, kurių maksimali sertifikuota kilimo masė yra didesnė kaip 5 700 kg arba kurių maksimalus tikrasis kreiserinis oro greitis yra didesnis kaip 250 mazgų, kuriais vykdomi 2 straipsnio 2 dalyje nurodyti skrydžiai ir kurių individualus tinkamumo skraidyti pažymėjimas pirmą kartą išduotas 1995 m. birželio 7 d. arba vėliau, būtų įrengti tinkami antrinio apžvalgos radaro atsakikliai, atitinkantys šias sąlygas:

i) jų funkcijos atitinka II priedo A ir B dalyse nustatytas funkcijas;

ii) jie užtikrina pakankamą tęstinumą, kad būtų išvengta veiklos rizikos;

c) orlaiviuose su nejudamuoju sparnu, kurių maksimali sertifikuota kilimo masė yra didesnė kaip 5 700 kg arba kurių maksimalus tikrasis kreiserinis oro greitis yra didesnis kaip 250 mazgų, kuriais vykdomi 2 straipsnio 2 dalyje nurodyti skrydžiai ir kurių individualus tinkamumo skraidyti pažymėjimas pirmą kartą išduotas 1995 m. birželio 7 d. arba vėliau, būtų įrengti tinkami antrinio apžvalgos radaro atsakikliai, atitinkantys šias sąlygas:

i) jų funkcijos atitinka II priedo A, B ir C dalyse nustatytas funkcijas;

ii) jie užtikrina pakankamą tęstinumą, kad būtų išvengta veiklos rizikos.

Pirmos pastraipos b ir c punktai netaikomi orlaiviams, kurie naudojami Bendro Europos dangaus oro erdvėje ir priklauso vienai iš šių kategorijų:

i) jie skraidinami atlikti techninės priežiūros;

ii) jie skraidinami eksportui;

iii) iki 2025 m. spalio 31 d. jų naudojimas bus nutrauktas.

Orlaivių, kurių pirmasis tinkamumo skraidyti pažymėjimas išduotas iki 2020 m. gruodžio 7 d., naudotojai iki 2023 m. birželio 7 d. turi užtikrinti atitiktį pirmos pastraipos b ir c punktuose nustatytiems reikalavimams, jei galioja šios sąlygos:

i) jie iki 2020 m. gruodžio 7 d. sukūrė modernizavimo programą, įrodančią atitiktį pirmos pastraipos b ir c punktų reikalavimams;

ii) tiems orlaiviams nebuvo panaudota jokio Sąjungos finansavimo, teikiamo tam, kad būtų užtikrinta tokių orlaivių atitiktis pirmos pastraipos b ir c punktuose nustatytiems reikalavimams.

Orlaivių, kurių atsakiklių funkcijos, atitinkančios pirmos pastraipos b ir c punktų reikalavimus, laikinai neveikia, naudotojai turi teisę juos naudoti Bendro Europos dangaus oro erdvėje ne ilgiau kaip 3 dienas iš eilės.

6. Veiklos vykdytojai užtikrina, kad orlaiviai, kuriuose yra pagal 5 dalį įrengta įranga ir kurių maksimali sertifikuota kilimo masė yra didesnė kaip 5 700 kg arba maksimalus tikrasis kreiserinis oro greitis yra didesnis kaip 250 mazgų, būtų naudojami taikant antenų įvairovės principą ir užtikrinant būtinąsias veikimo charakteristikas, nustatytas Čikagos konvencijos 10 priedo IV tomo 3.1.2.10.4 dalyje (trečiasis leidimas, įskaitant visus pakeitimus iki pakeitimo Nr. 77).“;

4) 5 straipsnio 7 dalis išbraukiama;

5) 6 straipsnio 2 dalis išbraukiama;

6) 7 straipsnio 2 dalis išbraukiama;

7) 7 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Valstybės narės užtikrina, kad ICAO 24 bitų adresai orlaiviams, kuriuose įrengti S režimu veikiantys atsakikliai, būtų skiriami pagal Čikagos konvencijos 10 priedo III tomo 9 skyrių ir jo priedą (antras leidimas, įskaitant visus pakeitimus iki pakeitimo Nr. 90).“;

8) 8 straipsnio 1 ir 2 dalys pakeičiamos taip:

„1. Valstybės narės ne vėliau kaip iki 2020 m. gruodžio 7 d. užtikrina, kad valstybiniai orlaiviai atitiktų 5 straipsnio 5 dalies a punktą.

2. Valstybės narės ne vėliau kaip iki 2020 m. gruodžio 7 d. užtikrina, kad valstybiniai krovininiai orlaiviai atitiktų 5 straipsnio 5 dalies c punktą.“;

9) 8 straipsnyje įterpiama 8 dalis:

„8. Valstybinius orlaivius, kurių atsakiklių funkcijos, atitinkančios 1 ir 2 dalių reikalavimus, laikinai neveikia, valstybės narės turi teisę naudoti Bendro Europos dangaus oro erdvėje ne ilgiau kaip 3 dienas iš eilės.“;

10) 14 straipsnis išbraukiamas;

11) įterpiamas 14a straipsnis:

„*14a straipsnis*

Skrydžių planai

Valstybinių orlaivių, kuriuose reikalaujamos įrangos nėra ir apie kuriuos pranešta pagal 8 straipsnio 3 dalį, taip pat orlaivių, kuriuose nėra 5 straipsnio 5 dalyje nurodytos įrangos, naudotojai, naudojantys tuos orlaivius Bendro Europos dangaus oro erdvėje, į skrydžio plano 18 punktą įtraukia rodiklį SUR/EUADSBX arba SUR/EUEHSX, arba SUR/EUELSX, arba šių rodiklių derinį.“;

12) II priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą;

13) IV priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento III priedą.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. balandžio 29 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

I PRIEDAS

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1206/2011 II priedo 3 punktas iš dalies keičiamas taip:

1) c punktas pakeičiamas taip:

„c) orlaivis, atitinkantis 4 straipsnio 6 dalies c punkte nustatytus išskirtinio kodo skyrimo reikalavimus, išskrenda iš 1 punkte nurodytos oro erdvės dalies ar yra kitaip nukreipiamas už jos ribų;“;

2) pridedamas d punktas:

„d) valstybinis orlaivis, vykdo nacionalinį slaptą arba mokomąjį skrydį, kuriam būtinas saugumas ir konfidencialumas.“

II PRIEDAS

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1207/2011 II priedas iš dalies keičiamas taip:

1) A dalis iš dalies keičiama taip:

   a) 1 punktas pakeičiamas taip:

      „1. Antrinio apžvalgos radaro atsakiklis turi turėti bent S režimo 2 lygio funkcijas, atitinkančias Čikagos konvencijos 10 priedo IV tomo trečiajame leidime su visais pakeitimais iki pakeitimo Nr. 77 nustatytus veikimo charakteristikų ir funkcijų kriterijus.“;

   b) 5 punktas pakeičiamas taip:

      „5. 4 punkte nurodytus duomenų elementus atsakiklis perduoda tik naudodamas S režimo protokolą. Orlaivio ir įrangos sertifikavimo procesas apima tų duomenų elementų perdavimą.“;

   c) 6 punktas išbraukiamas;

2) B dalis iš dalies keičiama taip:

   a) 1 punktas pakeičiamas taip:

      „1. Antrinio apžvalgos radaro atsakiklis turi turėti bent S režimo 2 lygio funkcijas, atitinkančias Čikagos konvencijos 10 priedo IV tomo trečiajame leidime su visais pakeitimais iki pakeitimo Nr. 77 nustatytus veikimo charakteristikų ir funkcijų kriterijus.“;

   b) 15 punktas pakeičiamas taip:

      „15. Išskyrus kariuomenei rezervuotus formatus, 14 punkte nurodytus duomenų elementus atsakiklis perduoda tik naudodamas išplėstinių pranešimų siuntimo ne pagal užklausą ADS-B protokolą. Orlaivio ir įrangos sertifikavimo procesas apima šių duomenų elementų perdavimą.“;

   c) 16 punktas išbraukiamas;

3) C dalis iš dalies keičiama taip:

   a) 2 punkto įžanginis sakinys pakeičiamas taip:

      „2. Atsakiklis turi užtikrinti, kad, naudojant S režimo protokolą, pagal antžeminės apžvalgos grandinės užklausą ir ICAO 9871 dokumente (antras leidimas) nustatytais formatais būtų perduodami šie duomenų elementai, jei jie teikiami skaitmeninėje magistralėje:“;

   b) 4 punktas pakeičiamas taip:

      „4. 3 punkte nurodytus duomenų elementus atsakiklis perduoda tik naudodamas S režimo protokolą. Orlaivio ir įrangos sertifikavimo procesas apima šių duomenų elementų perdavimą.“

III PRIEDAS

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1207/2011 IV priedas pakeičiamas taip:

„IV PRIEDAS

5 straipsnio 2 dalyje nurodyti oficialių susitarimų sudarymo reikalavimai

Oro navigacijos paslaugų teikėjų oficialiuose keitimosi apžvalgos duomenimis ar jų teikimo susitarimuose nustatomi bent šie dalykai:

a) susitarimo šalys;

b) susitarimo galiojimo laikotarpis;

c) apžvalgos duomenų apimtis;

d) apžvalgos duomenų šaltiniai;

e) keitimosi apžvalgos duomenimis formatas;

f) apžvalgos duomenų teikimo paslaugos teikimo vieta;

g) sutartas paslaugų lygis, t. y.:

— 4 straipsnio 3 dalyje nustatyti apžvalgos duomenų veikimo charakteristikų reikalavimai,

— procedūros, taikomos eksploatacinio nepatikimumo atveju;

h) pakeitimų valdymo procedūros;

i) ataskaitų teikimo susitarimai, atsižvelgiant į veikimo charakteristikas ir prieinamumą, įskaitant nenumatytus gedimus;

j) valdymo ir koordinavimo susitarimai;

k) antžeminės apžvalgos grandinės apsaugos ir pranešimų teikimo susitarimai.“